

# Mit einem freien Kopf – sich auf die Produktion voll konzentrieren können.

Branchenkonzept für Maschinenbau und Metallverarbeitung  
Die Unternehmer-Police





# Sie sorgen für den Erfolg Ihres Unternehmens, wir für dessen maßgeschneiderten Schutz.

Durch unsere langjährigen Beziehungen zum Maschinenbau und zur Metallverarbeitung kennen wir die Risiken Ihrer Branche genau und bieten Ihnen eine passende und zuverlässige Rundumabsicherung für Ihr Unternehmen.

**Man kann nicht nur ein Unternehmen nach eigenen Vorstellungen aufbauen, sondern auch dessen Versicherungsschutz.**

Selbstverständlich müssen Sie sich als Inhaber\*in oder Geschäftsführer\*in neben Ihrem Kerngeschäft nicht auch noch mit der optimalen Absicherung Ihres Unternehmens befassen, denn dabei unterstützen wir Sie!

Unsere Expert\*innen ermitteln, welchen Risiken Ihr Unternehmen ausgesetzt ist. Anschließend erarbeiten wir für Sie ein individuelles Versicherungskonzept aus einer Hand. Als Partner vieler Unternehmen im Maschinenbau und in der Metallverarbeitung empfehlen wir Ihnen **die Unternehmer-Police**. Denn diese bietet Ihnen die Möglichkeit, den Versicherungsschutz nach dem Bausteinprinzip passgenau auf den Bedarf Ihres Unternehmens auszurichten.

Über  
**25 Jahre**  
vertrauensvoller  
Partner des  
Mittelstandes

**Ihre wesentlichen Unternehmensrisiken lassen sich mit nur einer Versicherungspolice außer Kraft setzen.**



**Sach-Versicherung  
inkl. Ertragsausfall**

Schützt Ihre Gebäude und Betriebseinrichtung.



**Maschinen-Versicherung  
inkl. Ertragsausfall**

Schützt Ihre Maschinen und Anlagen.



**Haftpflicht-Versicherung**

Schützt Sie vor kostspieligen Missgeschicken.



**NEU: Ergänzende Cyber-Versicherung** (separater Vertrag)

Schützt Ihr Unternehmen im Rahmen der Unternehmer-Police vor Hackerangriffen. Im Rahmen der Unternehmer-Police zu Sonderkonditionen – siehe Ende der Broschüre.



# Was immer Sie produzieren: Ihre Zeit ist eine kostbare Ressource.

Unsere Absicherung ist sowohl umfassend als auch verwaltungsarm, damit Sie sich ganz auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können.

## Nicht immer sind viele Verträge gut für das Geschäft.

Bisher waren verschiedene Versicherungen nötig, um Ihr Unternehmen gegen alle relevanten Risiken abzusichern. Im Laufe der Jahre sammelt sich so schnell eine Vielzahl von Verträgen an, bei denen leicht der Überblick verloren gehen kann. Viele einzelne Versicherungspolicen erfordern auch einen hohen Verwaltungsaufwand. Das kostet wertvolle Zeit und Nerven.

## Ein Vertrag für alles bedeutet für Sie weniger Arbeit und mehr Sicherheit.

Mit unserem Branchenkonzept für den Maschinenbau und die Metallverarbeitung ist Ihr Unternehmen nicht nur vor den relevanten Risiken geschützt, sondern Sie sparen auch wertvolle Zeit bei der Vertragsverwaltung – dank einem Vertrag, einem Versicherungsschein und einer Beitragsrechnung. So können Sie sich auf Ihr Unternehmen fokussieren und sich um Ihr Kerngeschäft kümmern.

# Sie konzentrieren sich auf das Wesentliche. Eine gute Versicherung auch.

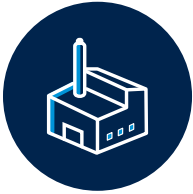
### Ihre Absicherungs- und Verwaltungs-Vorteile

- ✓ **Ein Vertrag, ein Versicherungsschein und eine Beitragsrechnung** reduziert Ihren Papierkram und Verwaltungsaufwand.
- ✓ **Ein durchgeschriebenes Premium-Bedingungswerk** für mehrere Versicherungssparten bietet Ihnen umfassenden Schutz und **vermeidet Versicherungslücken sowie kostenintensive Doppelversicherungen.**
- ✓ Der Beitrag wird einmal im Jahr auf Grundlage des Jahresumsatzes berechnet, wodurch für Sie **aufwendige Meldeverfahren zu einzelnen Versicherungen entfallen.** Zudem besteht für Sie bei korrekter Umsatzmeldung keine Gefahr der Unterversicherung.

### Ihre Service- und Betreuungs-Vorteile

- ✓ **Gemeinsamer Besichtigungstermin bei Ihnen vor Ort** zur Bestimmung Ihres individuellen Absicherungsbedarfs.
- ✓ **Kostenfreie Wertermittlung** für Ihre Gebäude und Betriebseinrichtung durch die Risikoexpertinnen und -experten zur Ermittlung der Höchstentschädigung.

# Umfassender Schutz für Ihre Gebäude und Betriebseinrichtung.



Ihr Betriebsgebäude ist der Ort für Produktivität, Ihre Maschinen treiben Ihren Unternehmensmotor an und Ihre Informationstechnik in der Verwaltung sorgt dafür, dass ein reibungsloser Ablauf Ihrer Aufträge gewährleistet wird. Diese Sachwerte sind wesentlicher Teil Ihrer Existenzgrundlage, die es zu schützen gilt!

Der **Baustein Sach-Versicherung** bietet Ihnen einen umfassenden Schutz gegen die finanziellen Folgen von Sachschäden. Sichern Sie Ihre Sachwerte individuell gegen eine Flut von Risiken ab – beispielsweise gegen Feuer, Einbruchdiebstahl, Leitungswasser, innere Unruhen, Transport, Sturm und Hagel.

## Wir schützen folgende Sachwerte Ihres Unternehmens:

- ✓ **Betriebsgebäude einschließlich sonstiger Grundstücksbestandteile**
- ✓ **Kaufmännische Betriebseinrichtung** (z. B. Büroeinrichtung, Computer)
- ✓ **Technische Betriebseinrichtung** (z. B. Produktionsmaschinen)
- ✓ **Waren und Vorräte** (z. B. Rohstoffe zur Weiterverarbeitung)
- ✓ **Sachen von Betriebsangehörigen**

## Ausgewählte Top-Leistungen:

### Sach-Versicherung

- ✓ **Goldene Regel:** Sachen, die sich in Gebrauch befinden und die regelmäßig gewartet werden, haben für die Sachgefahren unabhängig von ihrem Zustand einen Zeitwert von mindestens 40% des Neuwerts und werden damit **zum Neuwert ersetzt**
- ✓ **Unbenannte Versicherungsorte** sind in Deutschland bis 5 Mio. Euro, in Europa bis 3 Mio. Euro und bis zu 1,5 Mio. Euro weltweit mitversichert\*
- ✓ Mitversichert sind **Photovoltaikanlagen und E-Ladestationen** für Fahrzeuge
- ✓ **Mehrkosten für ökologische Maßnahmen** (z. B. Dachbegrünung, verbesserte Verbrauchseffizienz der techn. Betriebseinrichtung, Reparatur statt Austausch)
- ✓ Zahlreiche **Deckungserweiterungen** stehen zur Verfügung, z. B. Sengschäden, Nutzfeuerschäden, Fermentationsschäden\*

### Ertragsausfall-Versicherung

- ✓ **Zulieferer- und Abnehmer-Rückwirkungsschäden** – Ertragsausfall durch einen Sachschaden beim Zulieferer oder Abnehmer in direkter Geschäftsbeziehung (bis zu 1 Mio. Euro, außerhalb Europas und weltweit)



Zusätzlich bieten wir Ihnen mit dem **Baustein Ertragsausfall-Versicherung** Schutz vor den finanziellen Folgen, die aufgrund einer Betriebsunterbrechung oder -beeinträchtigung infolge eines versicherten Sachschadens entstehen. **Wir erstatten Ihnen Ihre fortlaufenden Kosten, z. B. Gehälter und Mieten, sowie den entgangenen Betriebsgewinn.**

\* Gilt auch für die Ertragsausfall-Versicherung.

# Schützen Sie Ihre Maschinen und Anlagen effektiv und passgenau.



Funktionstüchtige Maschinen und Fertigungsanlagen sind entscheidend für die Produktion in Ihrem Unternehmen. Tritt an ihnen ein Schaden ein, stört das nicht nur den Produktionsablauf, sondern es können auch erhebliche Kosten für Reparatur oder Wiederbeschaffung anfallen. Stellen Sie Ihre Produktion sicher!

Der **Baustein Maschinen-Versicherung** schützt Sie vor den finanziellen Folgen beschädigter oder zerstörter Maschinen und Fertigungsanlagen. Es ist ein Spezialversicherungsschutz, der den klassischen Sach-Versicherungsschutz optimal ergänzt.

**Wir schützen Ihre Maschinen und Anlagen vor den folgenden Gefahren, damit Ihre Produktion wieder schnell und sorgenfrei anläuft:**

- ✓ **Bedienungsfehler, Ungeschicklichkeit und Vorsatz Dritter**
- ✓ **Konstruktions-, Material- oder Ausführungsfehler**
- ✓ **Versagen von Mess-, Regel- oder Sicherheitseinrichtungen**
- ✓ **Zerreißen infolge von Fliehkraft**
- ✓ **Wasser-, Öl- oder Schmiermittelmangel**



Selbstverständlich bieten wir Ihnen mit dem **Baustein Elektronik-Versicherung** zudem Schutz für Ihre elektrotechnische und elektronische Betriebseinrichtung.



Zusätzlich bieten wir Ihnen mit dem **Baustein Maschinen-Ertragsausfall-Versicherung** Schutz vor den finanziellen Folgen, die aufgrund einer Betriebsunterbrechung oder -beeinträchtigung infolge eines versicherten Maschinenschadens entstehen. **Wir erstatten Ihnen Ihre fortlaufenden Kosten, z. B. Gehälter und Leasinggebühren, sowie den entgangenen Betriebsgewinn.**

## Ausgewählte Top-Leistungen:

### Maschinen-Versicherung

- ✓ **Weltweiter Versicherungsschutz** für vorübergehenden Einsatz **transportabler Anlagen und fahrbarer Maschinen**
- ✓ **Neuwertentschädigung** für **stationäre Maschinen**, die bis zu 6 Jahre alt sind, **und für fahrbare Maschinen**, die bis zu 1 Jahr alt sind
- ✓ Unter anderem sind **Luftfrachten, Werkzeuge und Werkstücke** in versicherten Sachen bis zu 50.000 Euro mitversichert
- ✓ **Mitversicherung nicht vom Schaden betroffener Fundamente** bis 30.000 Euro
- ✓ **Einfache Absicherung ohne explizite Benennung** der einzelnen Maschinen
- ✓ **Montagedeckung\*\***

### Maschinen-Ertragsausfall-Versicherung

- ✓ Entschädigung von entstandenen **Mehrkosten**

# Schützen Sie Ihr Unternehmen vor kostspieligen Missgeschicken.



Wenn Ihnen oder einer Ihrer Fachkräfte im Berufsalltag ein Fehler unterläuft und dadurch Dritte zu Schaden kommen, haften Sie als Unternehmer\*in. Besonders bei der Produktion können bereits kleine Fehler sehr kostenintensive Folgen haben. Schützen Sie Ihre Existenz und sichern Sie Ihr Unternehmen ab!

Der **Baustein Haftpflicht-Versicherung** tritt für Sie bei Personen-, Sach-, Vermögens- und Umweltschäden ein und schützt Sie vor den finanziellen Folgen. Der Versicherungsschutz wird geboten im Rahmen der Betriebshaftpflicht-, Produkthaftpflicht-, Umweltrisikowie Produkt-Rückrufkosten-Versicherung.

**Wir sichern Sie zuverlässig ab, sodass Sie sich auch im Haftpflichtfall auf das Wesentliche konzentrieren können.**

- ✓ **Wir prüfen**, ob und in welcher Höhe Sie schadensersatzpflichtig sind.
- ✓ **Wir wehren** unberechtigte Schadensersatzansprüche für Sie ab – wenn nötig, gehen wir für Sie vor Gericht.
- ✓ **Wir zahlen** für Sie berechnete Schadensersatzansprüche.
- ✓ **Wir übernehmen** für Sie die Schadenabwicklungs- und Rechtsanwaltskosten.

## Ausgewählte Top-Leistungen:

### Haftpflicht-Versicherung

- ✓ **Alle betrieblichen Nebenrisiken**, z. B. aus Haus- und Grundbesitz, der Teilnahme an Veranstaltungen, Messen und Geschäftsreisen
- ✓ **Betriebsstätten/Unternehmen im Inland** sowie unter bestimmten Voraussetzungen im EWR
- ✓ **Auslandsschäden weltweit** inklusive Direktexporte in die USA/Kanada
- ✓ **Erweiterte Produkthaftpflicht** mit Verbindungs-, Vermischungs-, Verarbeitungsschäden, Aus- und Einbaukosten (einschließlich Einzelteileaustausch, Reparatur im eingebauten Zustand und anderer Mängelbeseitigungsmaßnahmen), Schäden durch mangelhafte Maschinen sowie Prüf- und Sortierkosten
- ✓ **Weiterfresserschäden** – wenn durch ein mangelhaftes Einzelteil an einer Maschine infolge von Brand, Explosion, Leitungswasser oder Abwasser die Maschine beschädigt oder vernichtet wird\*\*
- ✓ **Planungshaftpflicht für Maschinenhersteller** – wenn neben der Herstellung von Maschinen oder Anlagen zusätzlich nur die reine Planung von Maschinen oder Anlagen für Dritte übernommen wird\*\*
- ✓ **Offene Vermögensschadendeckung** – Mitversicherung von Folgeschäden aus mangelhafter Erfüllung (z. B. Produktionsausfall, Betriebsunterbrechung, entgangener Gewinn)\*\*
- ✓ **Produkt-Rückrufkosten** (ohne Kfz oder Kfz-Teile, -Zubehör und -Einrichtungen)
- ✓ **Mietsachschäden an Räumen, Grundstücken und Gebäuden einschließlich ihrer Einrichtungen** (ohne Produktionsanlagen)
- ✓ **Umweltrisikow** einschließlich Schäden auf eigenen Grundstücken und am Grundwasser
- ✓ **Vermögensschäden**, soweit diese durch vom Versicherungsnehmer hergestellte **erzeugnisbezogene (integrierte) Software** verursacht wurden



Beispiel Sach-Versicherung

## „Ein kostspieliger Produktionsausfall!“

### Ihre Situation.

Ihr Unternehmen betreibt den Formen- und Werkzeugbau aus Aluminium und Stahl. Von Ihrer Kundschaft haben Sie den Auftrag erhalten, Spezialwerkzeuge herzustellen.

### Der Schadenfall und seine Folgen.

Für den Auftrag baut Ihr Team die Werkzeugteile an der Portalfräsmaschine um, damit Sie mit dieser die benötigten Metallteile fräsen können. Während der Produktion der Metallteile fängt die Portalfräsmaschine an zu brennen. Durch den Brand entsteht ein direkter Schaden an der Portalfräsmaschine und die anderen in der Produktionshalle befindlichen Maschinen sowie die Halle weisen massive Rauch- und Rußbeaufschlagungen auf. Sämtliche in der Halle befindlichen Anlagen, Kranbahnen und die CNC-Bearbeitungszentren sind kontaminiert und weisen teilweise bereits durch das Löschwasser entstandene Korrosionen an den metallischen Oberflächen auf. Ihre Produktion kommt für rund 10 Monate zum Erliegen.



### Wie wir Ihnen helfen.

Die **Unternehmer-Police** schützt Sie im Rahmen der **Sach-Versicherung in Kombination mit der Ertragsausfall-Versicherung** unter anderem vor den finanziellen Folgen derartiger Schadenereignisse. Wir wickeln für Sie den Schaden ab und übernehmen sowohl die entstandenen Kosten für die Reparatur der Portalfräsmaschine und der Gebäudeschäden sowie die Reinigung/Sanierung der vom Ruß verunreinigten Maschinen. Zusätzlich entschädigen wir Ihnen den entgangenen Betriebsgewinn sowie die fortlaufenden Kosten, z. B. Gehälter, für den Zeitraum des Produktionsausfalls.

**Gesamtschaden:**

**rund 2,8 Mio. Euro**



Beispiel Maschinen-Versicherung

## „Menschen machen Fehler!“

### Ihre Situation.

Ihr Unternehmen produziert Baumaschinen. Deren anerkannte Qualität beruht unter anderem auf Ihren hochqualifizierten Fachkräften sowie der Präzision Ihrer Produktionsmaschine.

### Der Schadenfall und seine Folgen.

Im Rahmen der Produktion spannt eines Ihrer Teammitglieder ein neues Bauteil für die Bearbeitung in die CNC-Drehmaschine ein. Bei der Programmierung unterläuft Ihrem Teammitglied ein Einstellungsfehler. Während der Bearbeitung des Werkstücks kommt es aufgrund der fehlerhaften Programmierung zu einem Crash zwischen der Spindel und dem Werkstück. Diverse Teile müssen ausgetauscht und die Achsen neu justiert werden. Ohne die Bearbeitung der Bauteile mit der CNC-Maschine ist die weitere Produktion der Baumaschinenreihe nicht möglich. Die Lieferzeit der Ersatzteile für die CNC-Maschine beträgt 2 Monate, wodurch Ihre Produktion der Baureihe für diesen Zeitraum zum Erliegen kommt.



### Wie wir Ihnen helfen.

Die **Unternehmer-Police** schützt Sie im Rahmen der **Maschinen-Versicherung in Kombination mit der Maschinen-Ertragsausfall-Versicherung** unter anderem vor den finanziellen Folgen derartiger Bedienungsfehler. Wir wickeln für Sie den Schaden ab und übernehmen sowohl die entstandenen Kosten für die Ersatzteile sowie die Reparatur der CNC-Drehmaschine. Zusätzlich entschädigen wir Ihnen den entgangenen Betriebsgewinn sowie die fortlaufenden Kosten, z. B. Gehälter, für den Zeitraum des Produktionsausfalls.

**Gesamtschaden:**

**rund 150.000 Euro**



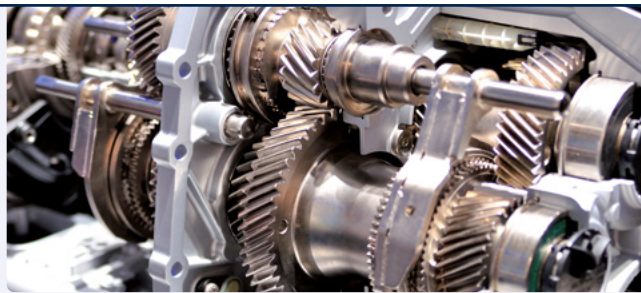
Beispiel Haftpflicht-Versicherung  
**„Zu weich fürs Getriebe!“**

**Ihr Auftrag.**

Ein Getriebehersteller hat Sie als Zahnrad-Zulieferbetrieb damit beauftragt, Zahnräder aus Metall herzustellen.

**Der Schadenfall und seine Folgen.**

Ihr Unternehmen produziert die Zahnräder und liefert diese an den Getriebehersteller. Der verbaut die Zahnräder in 200 Getriebeeinheiten und verkauft die Einheiten an ein Maschinenbauunternehmen, welches die Getriebe in seine Maschinen einbaut. Nach einiger Zeit melden mehrere Maschinenbetreiber einen Getriebeschaden, welcher laut Sachverständigengutachten auf eine nicht ausreichende Härte des von Ihnen verwendeten Zahnradmaterials zurückzuführen ist. In den sämtlichen 200 Getriebeeinheiten sind die Zahnräder mangelhaft. Da der Austausch der Zahnräder in den Getriebeeinheiten unwirtschaftlich ist, müssen die vollständigen Einheiten aus den Maschinen ausgebaut und durch neue, einwandfreie Einheiten ersetzt werden.



**Wie wir Ihnen helfen.**

Die **Unternehmer-Police** schützt Sie im Rahmen der erweiterten Produkthaftpflicht unter anderem vor den finanziellen Folgen derartiger Aus- und Einbaukosten, sofern die notwendige Erneuerung auf einem Mangel (fehlerhafte Zahnräder) beruht. Wir wickeln für Sie den Schaden ab und übernehmen die entstandenen Kosten sowohl für den Ausbau der mangelhaften Getriebeeinheiten als auch für den nachfolgenden Einbau mangelfreier Einheiten. Zusätzlich übernehmen wir die ursprünglichen Herstellungskosten der mangelhaften Getriebeeinheiten sowie deren Entsorgungskosten, abzüglich des Werts der Zahnräder.

**Gesamtschaden:**

**rund 160.000 Euro**



Beispiel Haftpflicht-Versicherung  
**„Eine teure Wartung!“**

**Ihr Auftrag.**

Sie sind Hersteller von Stanzmaschinen und einer Ihrer Auftraggebenden hat vor einem Jahr bei Ihnen eine Stanzmaschine für Metallteile inklusive Reparatur- und Wartungsservice gekauft, schließlich ist die Präzision Ihrer Maschinen für Sie und Ihre Kundschaft von essentieller Bedeutung.

**Der Schadenfall und seine Folgen.**

Eine\*r Ihrer Beschäftigten wird mit der Wartung der Stanzmaschine Ihres Auftraggebenden betraut. Im Rahmen der Wartung kalibriert ein Teammitglied von Ihnen die Maschinen. Dabei unterläuft Ihrem Teammitglied unbewusst ein Fehler. Nachdem die Wartung abgeschlossen ist und die Stanzmaschine ihren Betrieb wieder aufnimmt, produziert diese innerhalb weniger Stunden 8.000 Stanzteile. Bei einer Qualitätsprüfung fällt Ihrer Kundschaft auf, dass die Maßhaltigkeit der Stanzteile fehlerhaft ist und die 8.000 Teile nur noch entsorgt werden können.



**Wie wir Ihnen helfen.**

Die **Unternehmer-Police** schützt Sie im Rahmen der **erweiterten Produkthaftpflicht** unter anderem vor den finanziellen Folgen derartig **fehlerhaft produzierter Produkte infolge mangelhaft gewarteter Maschinen**. Wir wickeln für Sie den Schaden ab und übernehmen sowohl die Entsorgungskosten der mangelhaften Stanzteile als auch die ursprünglichen Herstellungskosten für die mangelhaften Teile.

**Gesamtschaden:**

**rund 15.000 Euro**



# Erweitern Sie den Schutz für Ihr Unternehmen und Ihre Mitarbeitenden:



## NEU: Cyber-Rundumschutz zu exklusiven Sonderkonditionen

Fast die Hälfte aller Unternehmen hat bereits einen Cyber-Angriff erlebt. Die Schäden im eigenen Unternehmen, bei Partnerunternehmen, Zulieferern und der Kundschaft können weitreichend sein: von Schadensersatzforderungen über Datenbeschädigungen bis hin zur Betriebsunterbrechung. Die Folgen sind oftmals existenzbedrohend.

Im Rahmen der Unternehmer-Police 2025 bieten wir Unternehmen bis 100 Mio. Euro Umsatz unser Cyber-Rundumschutz-Paket zu exklusiven Sonderkonditionen an mit **bis zu 15 % Rabatt** und zusätzlich anteiliger Kostenübernahme für:

- ✓ **psychologische Betreuung,**
- ✓ **Schäden durch Krypto-Mining und**
- ✓ **E-Discovery**



## In der Gruppe immer stärker, besser und günstiger: die Gruppenunfall-Versicherung

Mit der **Gruppenunfall-Versicherung** sorgen Sie im Falle eines Unfalls dafür, dass Sie und Ihre Mitarbeitenden bestens versorgt werden und schnell wieder an den Arbeitsplatz zurückkehren können.

Mit diesem zusätzlichen Schutz als Sozialleistung zeigen Sie Verantwortung und steigern Ihre Attraktivität als Unternehmen für Ihre Belegschaft und für Bewerbende.

Denn wer sich durch seine\*n Arbeitgeber\*in wertgeschätzt fühlt, arbeitet nicht nur motivierter, sondern bleibt auch langfristig treu.

Für alle aufgeführten Schadenbeispiele gilt: Bei den Schadenbeispielen handelt es sich um einen vereinfacht dargestellten Sachverhalt. Die genauen Voraussetzungen einer möglichen Schadensleistung sowie der jeweils vollständige Leistungsumfang ergeben sich aus den entsprechenden Allgemeinen Versicherungsbedingungen.




Für alle aufgeführten Leistungsaussagen gilt: Der vollständige Leistungsumfang ergibt sich aus den Allgemeinen Versicherungsbedingungen, die wir Ihnen auf Wunsch gerne zusenden.

**Wir beraten Sie gerne!**

**Risikoträger**

Gothaer Allgemeine Versicherung AG  
Arnoldiplatz 1  
50969 Köln

0221 308 00  
[www.gothaer.de](http://www.gothaer.de)

 BarmeniaGothaer  
 BarmeniaGothaer  
 barmeniagothaer

**Weil du wichtig bist.**

